



## Bedienungsanleitung

### TV

- Xelos A 20 DVB-T
- Xelos A 20
- Mimo L 20 DVB-T
- Mimo L 20

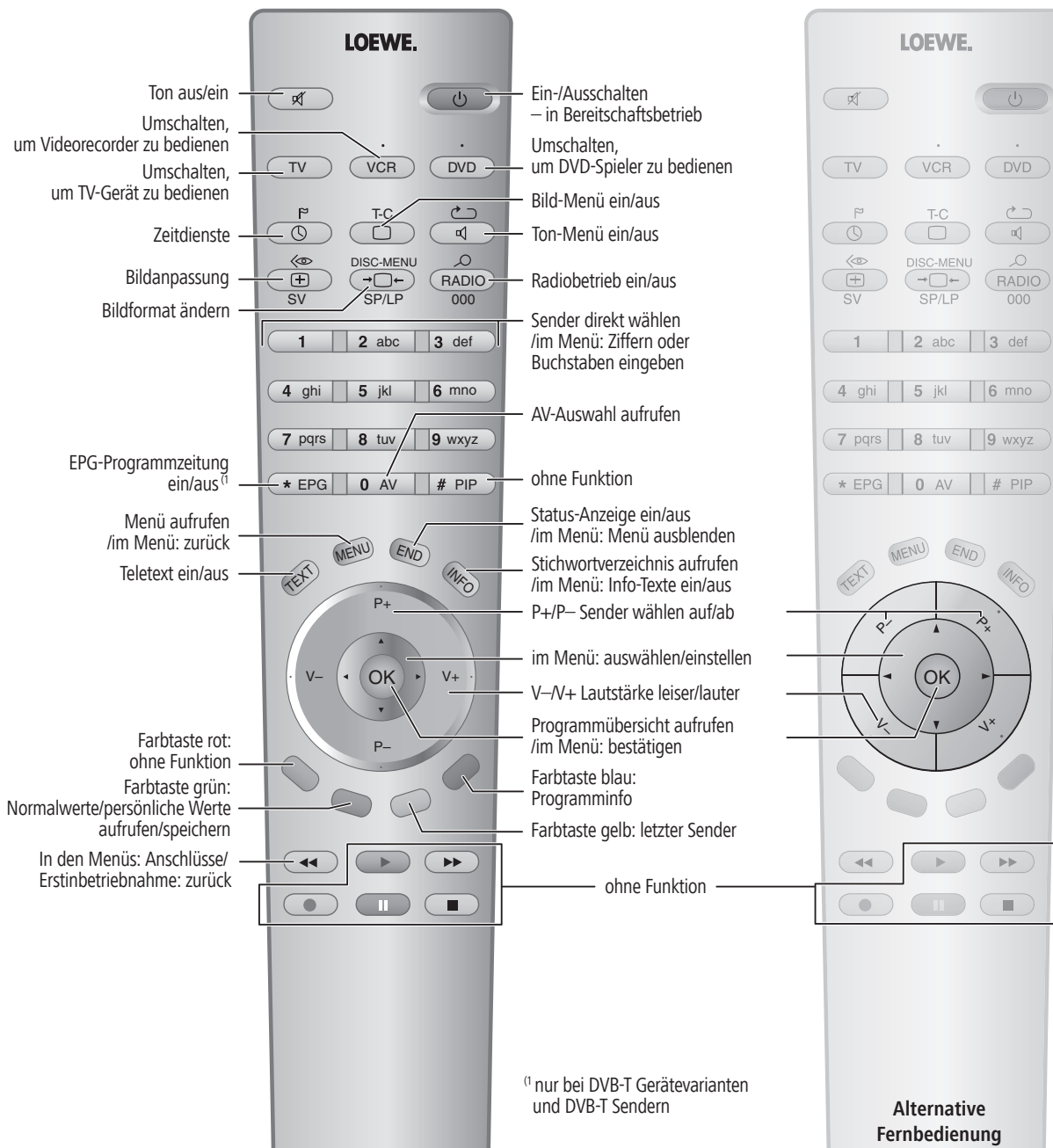
**LOEWE.**



# Inhalt

<b>Fernbedienung RC4 - TV-Funktionen</b>	<b>3</b>		
<b>Bedienteil</b>	<b>4</b>		
<b>Anschlüsse Geräterückseite - Xelos A20 / Mimo L20</b>	<b>5</b>		
<b>Anschlüsse Geräterückseite - Xelos A20 DVB-T / Mimo L20 DVB-T</b>	<b>6</b>		
<b>Herzlich willkommen</b>	<b>7</b>		
Zum Gerät	7		
Ausstattung	7		
Transport	7		
Hinweis zum LCD-Bildschirm	7		
Aufstellmöglichkeiten	7		
Als Tischgerät	7		
Als Wandgerät	7		
Als Standgerät	7		
Reinigen	7		
Entsorgung	7		
Verpackung und Karton	7		
Das Gerät	7		
<b>Zu Ihrer Sicherheit</b>	<b>8</b>		
<b>Erste Inbetriebnahme</b>	<b>9</b>		
Fernbedienung	9		
Batterien	9		
Hinweis zur Entsorgung der Batterien	9		
Fernbedienung auf die Bedienung des TV-Gerätes einstellen	9		
Anschließen	9		
Stromnetz	9		
Antenne	9		
Ein-/Ausschalten	10		
Automatische Programmierung	10		
Sendersortierung	10		
DVB-T-Antenne ausrichten	11		
Fernsehskanal wählen	11		
<b>Alltägliche Handhabung</b>	<b>11</b>		
Einschalten aus der Bereitschaft	11		
Ein-/Ausschalten mit der Fernbedienung	11		
Programme wechseln	12		
Audio/Video Programmplatz aufrufen	12		
Allgemeines zur Menübedienung	13		
Ton einstellen	14		
Lautstärke einstellen	14		
Ton aus/ein	14		
Weitere Toneinstellungen	14		
Bild einstellen	14		
		Am Gerät bedienen	14
		Programme am TV-Gerät wechseln	14
		Lautstärke, Kontrast, Farbe und Bildformat	14
		<b>Betriebsarten</b>	<b>15</b>
		TV-Betrieb	15
		Funktion der Farbtasten im TV-Betrieb	15
		Statusanzeige	15
		Stichwortverzeichnis aufrufen	15
		Bildformat wählen	15
		Bild vertikal verschieben	15
		TV-Menü	16
		Teletext-Betrieb	17
		Seitenwahl mit den Farbtasten	17
		Weitere Möglichkeiten für die Seitenwahl	17
		Darstellungen der Teletext-Seiten	17
		Teletext-Menü	18
		Radio-Betrieb	18
		Radiomenü	18
		EPG – Programmzeitung	19
		EPG nutzen	19
		EPG-Menü	20
		Senderauswahl	20
		Bei Vormerkung TV einschalten	20
		<b>Betrieb zusätzlicher Geräte</b>	<b>21</b>
		Recorder anschließen	21
		Gerät anmelden	21
		Video-Wiedergabe	21
		AV-Programm über die AV-Auswahl aufrufen	21
		AV-Programm über die Programmübersicht aufrufen	22
		Loewe Videorecorder und Loewe DVD-Spieler direkt bedienen	23
		Funktionen für Loewe Videorecorder - Fernbedienung RC4	23
		Funktionen für Loewe DVD-Spieler - Fernbedienung RC4	23
		<b>Was tun, wenn...</b>	<b>24</b>
		<b>Technische Daten</b>	<b>25</b>
		Allgemein	25
		Anschlüsse	25
		<b>Zubehör</b>	<b>26</b>
		<b>Service</b>	<b>27</b>

# Fernbedienung RC4 - TV-Funktionen



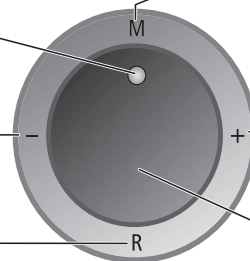
# Bedienteil



Anzeige:  
rot = Bereitschaft  
grün = Betrieb  
orange = Betrieb ohne Bildschirmanzeige  
(z.B. bei Radiobetrieb)

Programm ab,  
im Menü: links ◀

Radio ein/aus (zurück zum TV-Betrieb),  
im Menü: abwärts ▼

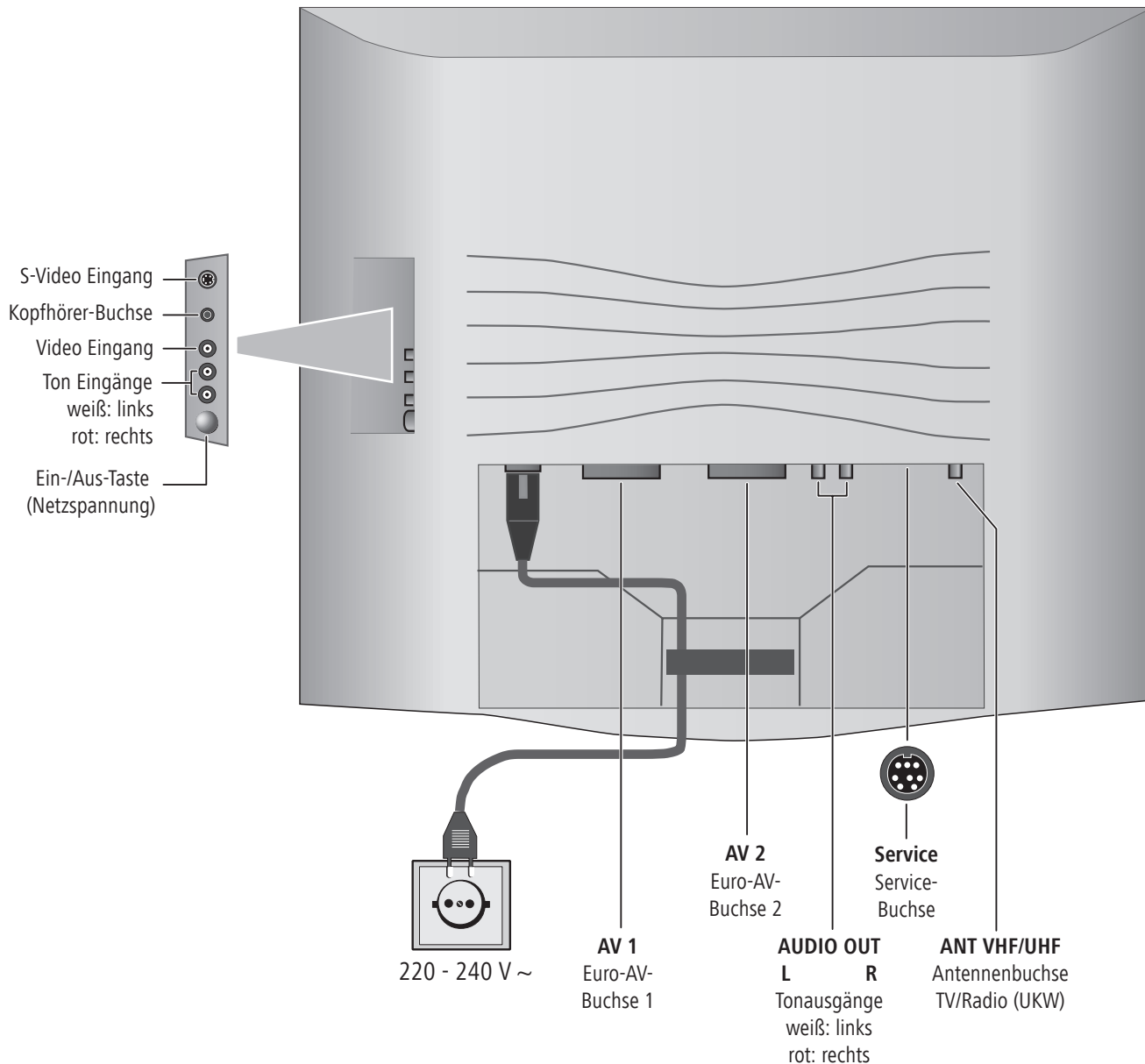


Menü aufrufen,  
im Menü: aufwärts ▲

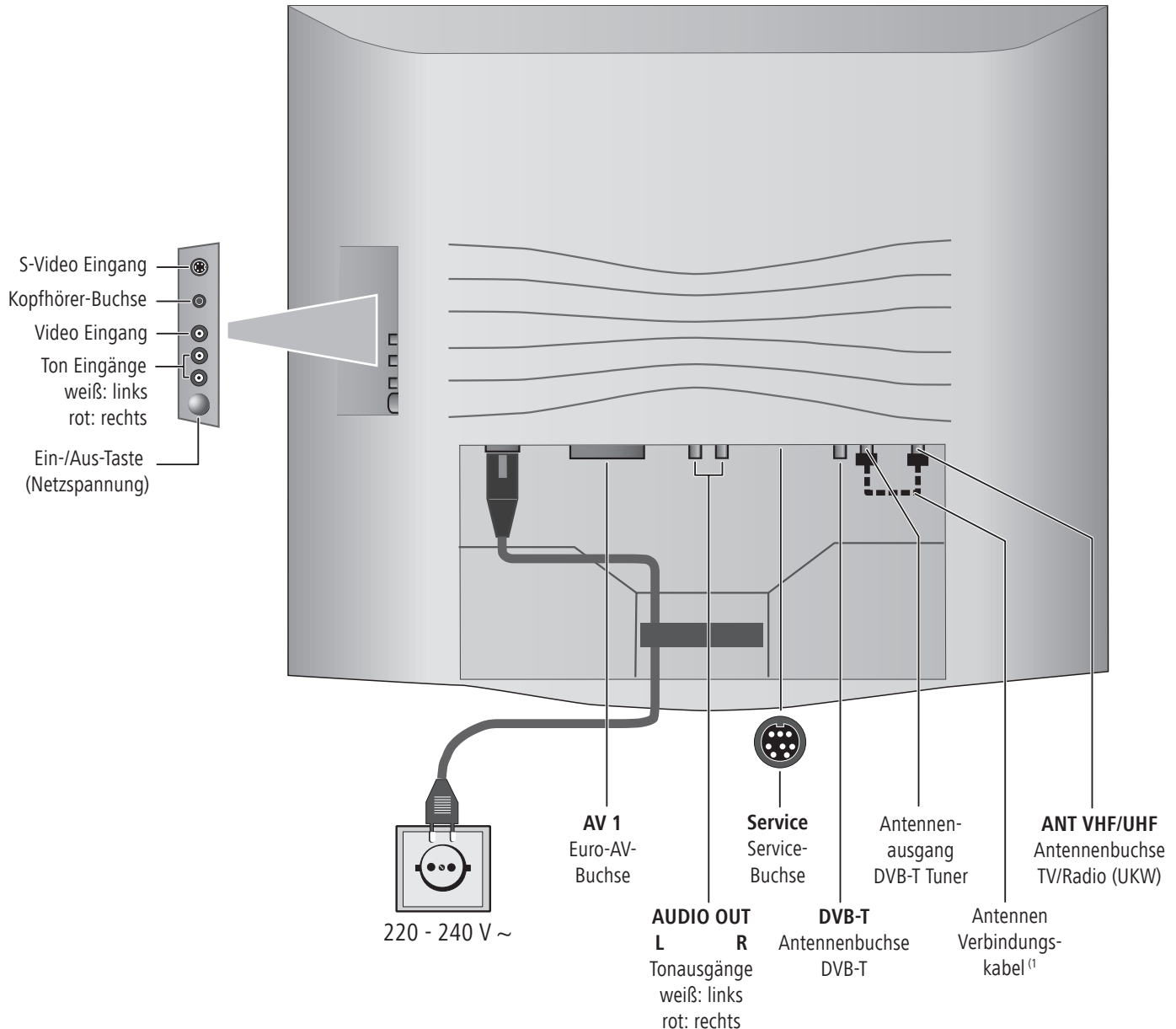
Programm auf,  
im Menü: rechts ▶

TV-Gerät ein-/ausschalten  
in den Bereitschaftsbetrieb

# Anschlüsse Geräterückseite - Xelos A20 / Mimo L20



# Anschlüsse Geräterückseite - Xelos A20 DVB-T / Mimo L20 DVB-T



<sup>(1)</sup> Wird das Gerät an einer Antennenanlage angeschlossen bei der digitale (DVB-T) und analoge Antennensignale **zusammen** hausintern verteilt werden, muss ein Verbindungskabel entsprechend der Abbildung gesteckt werden. Die Antennenbrücke stellt dann die Verbindung zum analogen Tuner her.

In allen anderen Fällen, schließen sie Ihre Antenne(n) wie auf Seite 9 beschrieben an.

# Herzlich willkommen

## Vielen Dank,

dass Sie sich für ein Loewe Produkt entschieden haben. Wir freuen uns, Sie als Kunden gewonnen zu haben. Mit Loewe verbinden wir höchste Ansprüche an Technik, Design und Bedienerfreundlichkeit. Dies gilt für TV, Video und Zubehör gleichermaßen. Dabei sollen weder die Technik noch das Design einen Selbstzweck erfüllen, sondern unseren Kunden einen höchstmöglichen Seh- und Hörgenuss vermitteln.

## Zum Gerät

Wir haben das TV-Gerät so konzipiert, dass Sie es mit Hilfe von Menüs leicht bedienen können. Wenn Sie Informationen zur Bedienung brauchen, blenden Sie einfach mit der **INFO**-Taste die Info-Texte ein, so verstehen Sie schnell Zusammenhänge.

Auf viele Fragen zur Technik werden Sie im Stichwortverzeichnis Ihres TV-Gerätes Antworten finden. Betrifft es die Bedienung des TV-Gerätes, so können Sie aus dem Stichwortverzeichnis heraus direkt auf eine Funktion zugreifen. So erübrigt sich das Nachlesen in einer ausführlichen Bedienungsanleitung, und deshalb werden in dieser Bedienungsanleitung nur die wichtigsten Bedienschritte erklärt.

## Ausstattung

Die Ausstattung Ihres Gerätes können Sie im Stichwortverzeichnis - Ausstattung abfragen (**INFO**-Taste im TV-Betrieb drücken, wenn kein Menü angezeigt wird). Mit der Fernbedienung RC4 können Sie drei Loewe-Geräte steuern, neben diesem TV-Gerät auch einen Loewe Videorecorder und einen Loewe DVD-Spieler.

## Transport

Transportieren Sie das Gerät nur in senkrechter Stellung. Fassen Sie das Gerät an den Gehäusekanten unten und oben an. Der LCD-Bildschirm besteht aus Glas bzw. Kunststoff und kann bei unsachgemäßer Behandlung zerbrechen. Bei Beschädigung des LCD-Bildschirms und evtl. auslaufendem Flüssigkristall unbedingt zum Abtransport des Gerätes Gummihandschuhe verwenden. Bei Hautkontakt mit der Flüssigkeit sofort gründlich mit Wasser reinigen.

## Hinweis zum LCD-Bildschirm

Der von Ihnen erworbene Bildschirm genügt den höchsten Qualitätsanforderungen in diesem Segment und wurde bezüglich Pixelfehlern überprüft. Trotz höchster Sorgfalt bei der Fertigung der Displays ist aus technologischen Gründen nicht 100% auszuschließen, dass einige Bildpunkte Defekte aufweisen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass derartige Effekte, solange sie in der durch die Norm spezifizierten Grenzen liegen, nicht als Gerätedefekt im Sinne der Gewährleistung betrachtet werden können.

## Aufstellmöglichkeiten

### Als Tischgerät

Benutzen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Fuß.

### Als Wandgerät

- Wandhalter WM35, Loewe Best.-Nr. 65495A00.
- VESA Adapter, Loewe Best.-Nr. 89691A00.

Achten Sie darauf, dass kein helles Licht oder die Sonne auf den Bildschirm fällt und damit den Bildeindruck durch Reflexionen trübt.

### Als Standgerät

- Flat-TV F-Stand 2, Loewe Best.-Nr. 63495A00.

## Reinigen

Reinigen Sie das TV-Gerät, den LCD-Bildschirm und die Fernbedienung nur mit einem feuchten, weichen und sauberen Tuch (ohne jedes scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel).

## Entsorgung

### Verpackung und Karton

Sie haben sich für ein technisch sehr hochwertiges und langlebiges Produkt entschieden. Für die Entsorgung der Verpackung haben wir entsprechend den nationalen Verordnungen ein Entgelt an beauftragte Verwerter entrichtet, die die Verpackung vom Fachhändler abholen. Dennoch empfehlen wir, den Originalkarton und das Verpackungsmaterial gut aufzubewahren, damit das Gerät im Bedarfsfall optimal geschützt transportiert werden kann.

### Das Gerät



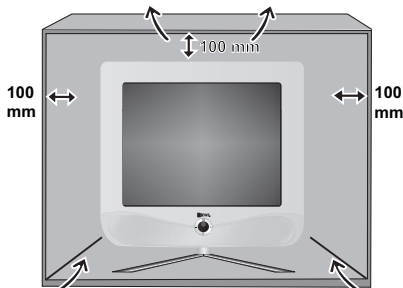
**Achtung:** Die EU-Richtlinie 2002/96/EG regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Elektronische Altgeräte müssen deshalb getrennt entsorgt werden. Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Sie können Ihr Altgerät kostenlos an ausgewiesene Rücknahmestellen oder ggf. bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen. Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung.

# Zu Ihrer Sicherheit

## Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um unnötigen Schaden von Ihrem Gerät abzuwenden, lesen und beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses TV-Gerät ist ausschließlich für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für Wohn- bzw. Büroräume konzipiert und darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Bad, Sauna) oder hoher Staubkonzentration (z.B. Werkstätten) betrieben werden. Wird das Gerät im Freien benutzt, sorgen Sie dafür, dass es vor Feuchtigkeit (Regen, Tropf- und Spritzwasser oder Betauung) geschützt ist. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände oder brennende Kerzen auf das Gerät. Hohe Feuchtigkeit und Staubkonzentrationen führen zu Kriechströmen im Gerät, dies kann zu Berühungsgefahr mit Spannungen oder einem Brand führen. Die Garantie wird nur für den Gebrauch in der genannten zulässigen Umgebung gewährt.
- Haben Sie das Gerät aus der Kälte in eine warme Umgebung gebracht, lassen Sie es wegen der möglichen Bildung von Kondensfeuchtigkeit ca. eine Stunde ausgeschaltet stehen.
- Dieses Gerät darf nur an ein Stromversorgungsnetz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz mittels beigefügtem Netzkabel angeschlossen werden. Falsche Spannungen können das Gerät beschädigen.
- Wie jedes elektronische Gerät, benötigt Ihr TV-Gerät Luft zur Kühlung. Wird die Luftzirkulation behindert, kann es zu Bränden kommen. Die Lüftungsschlitze an der Geräterückwand müssen deshalb stets frei bleiben. Bitte keine Zeitungen oder Deckchen auf/über das TV-Gerät legen. Wird das Gerät in einen Schrank oder ein Regal gestellt, muss seitlich mindestens 10 cm und oben mindestens 10 cm freier Raum für die Luftzirkulation sichergestellt werden. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung und keiner zusätzlichen Erwärmung durch Heizkörper ausgesetzt ist.
- Vermeiden Sie, dass Metallteile, Nadeln, Büroklammern, Flüssigkeiten, Wachs oder ähnliches durch die Lüftungsschlitze der Rückwand ins Geräteinnere gelangen. Das führt zu Kurzschlüssen im Gerät und damit möglicherweise zu einem Brand. Sollte doch einmal etwas ins Geräteinnere



gelangen, sofort den Netzstecker des Gerätes abziehen und zur Überprüfung den Kundendienst verständigen.

- Die Rückwand des TV-Gerätes dürfen Sie keinesfalls selbst abnehmen. Überlassen Sie Reparatur- und Service-Arbeiten an Ihrem TV-Gerät ausschließlich autorisierten Fernsehtechnikern.
- Stellen Sie das TV-Gerät auf eine ebene, standfeste Unterlage. Das Gerät sollte insbesondere bei Aufstellung in Schränken oder Regalen vorne nicht herausragen. Verwenden Sie möglichst nur Original-Zubehörteile wie z.B. Loewe Wandhalter und Stands. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt am TV-Gerät hantieren. Lassen Sie Kinder nicht im unmittelbaren Umfeld des TV-Gerät spielen, das Gerät könnte umgestoßen, verschoben oder von der Standfläche heruntergezogen werden und Personen verletzen. Lassen Sie das eingeschaltete TV-Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Das TV-Gerät nicht an einen Ort stellen, bei dem es zu Erschütterungen kommen kann. Erschütterungen können zu Materialüberlastung führen.
- Bei Gewitter ziehen Sie den Antennen- und Netzstecker ab. Überspannungen durch Blitzeinschlag können das Gerät sowohl über die Antennenanlage als auch über das Stromnetz beschädigen. Auch bei längerer Abwesenheit sollte der Antennen- und Netzstecker abgezogen sein.
- Der Netzstecker des TV-Gerätes muss leicht erreichbar sein, damit das Gerät jederzeit vom Netz getrennt werden kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht beschädigt werden kann. Das Netzkabel darf nicht geknickt oder über scharfe Kanten verlegt, nicht begangen und keinen Chemikalien ausgesetzt werden; Letzteres gilt für das gesamte Gerät. Ein Netzkabel mit beschädigter Isolation kann zu Stromschlägen führen und stellt eine Brandgefahr dar.
- Wenn Sie den Netzstecker abziehen, nicht am Kabel ziehen, sondern am Steckergehäuse. Die Kabel im Netzstecker könnten beschädigt werden und beim Wiedereinstecken einen Kurzschluss verursachen.

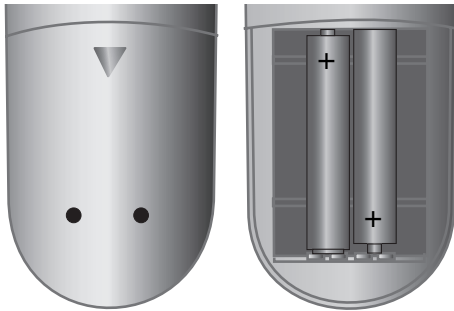


# Erste Inbetriebnahme

## Fernbedienung

### Batterien

Zum Einsetzen oder Wechseln der Batterien drücken Sie auf die Stelle, wo der Pfeil eingepreßt ist. Schieben Sie den Batteriefachdeckel dabei nach unten und nehmen Sie ihn ab. Setzen Sie Batterien des Typs Alkali Mangan LR 03 (AAA) ein und achten Sie dabei auf die richtige Lage von + und –. Anschließend den Deckel von unten wieder aufschieben.



### Hinweis zur Entsorgung der Batterien



Die Batterien der Erstausrüstung enthalten keine Schadstoffe wie Cadmium, Blei und Quecksilber. Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr in den Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter.

### Fernbedienung auf die Bedienung des TV-Gerätes einstellen



Fernbedienung RC4: TV-Taste drücken

Wie Sie andere Loewe Geräte bedienen, ist auf Seite 23 beschrieben.

## Anschließen

### Stromnetz

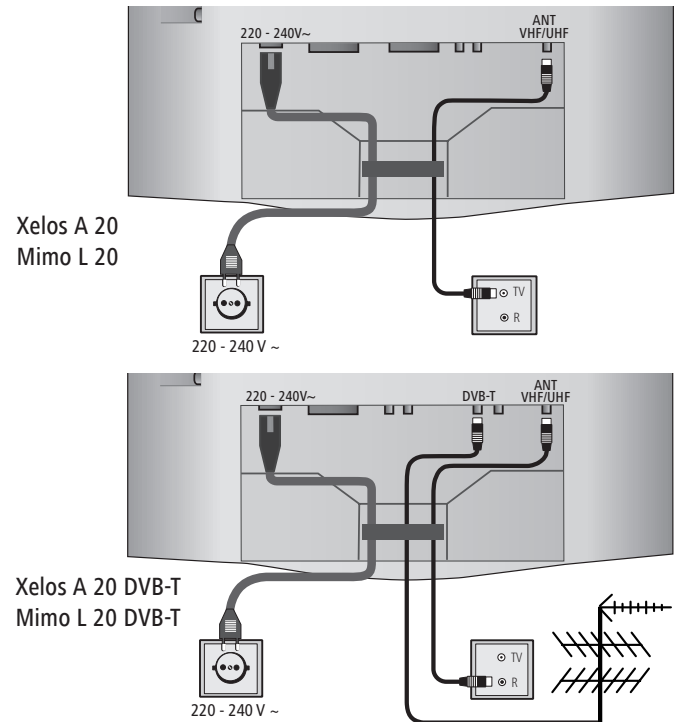
Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzkabels in die Netzbuchse hinten am TV-Gerät, den großen Netzstecker in eine Steckdose mit 220-240V / 50–60 Hertz.

### Antenne

Schließen Sie die Kabelanlage an der Geräterückseite an die Buchse **ANT VHF/UHF** an. Sind für den Radio- und Fernsehempfang getrennte Antennen vorhanden, müssen die beiden Antennen mittels Antennenweiche zusammen geschaltet werden. Entsprechende Antennenweichen sind im Fachhandel erhältlich.

Bei DVB-T Gerätevarianten schließen sie die DVB-T Antenne an die Buchse **DVB-T** und gegebenenfalls eine FM (UKW)-Antenne an die Buchse **ANT VHF/UHF** an (eine evtl. gesteckte Antennenbrücke bitte entfernen; siehe Seite 6).

Verlegen Sie die Kabel im Kabelhalter in der Mitte der Geräterückseite.



Bei guten Empfangsverhältnissen kann für DVB-T eine Zimmerantenne verwendet werden. Im Handel werden passive und aktive Zimmerantennen angeboten. Bei aktiver Antenne erfolgt deren Spannungsversorgung über den Antennenanschluss. Bei der automatischen Programmierung oder im „TV-Menü – Antennense – Antenne DVB-T“ muss die Versorgungsspannung (5 Volt) entsprechend eingestellt werden.

Sinnvoll ist es eine Antenne ohne Richtcharakteristik zu verwenden. Liegt der Standort außerhalb des normalen Sendebereichs kann zur Verbesserung der Empfangsqualität auch eine Richtantenne verwendet werden.

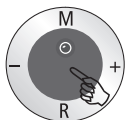
Nähere Informationen über empfangbare digitale Sender in Ihrer Region erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

# Erste Inbetriebnahme

## Ein-/Ausschalten



Ein-/Austaste (Netzspannung) an der rechten Seite des Gerätes drücken bis sie einrastet.  
Die rote Anzeige am Gerät leuchtet jetzt (Standby-Betrieb).



Schalten Sie das Gerät mit dem in der Anzeige integrierten Schalter ein. Die grüne Betriebsanzeige leuchtet jetzt (weitere Bedien-Möglichkeiten siehe Seite 11).

Bedingt durch die LCD-Technologie, dauert es nach dem Einschalten ca. 2 Minuten, bis die volle Helligkeit erreicht wird.

Wollen Sie das Fernsehgerät längere Zeit z.B. im Urlaub nicht benutzen, so schalten Sie es mit der Ein-/Austaste (Netzspannung) aus. Das Gerät ist dann vom Stromnetz getrennt.

## Automatische Programmierung

Nach dem ersten Einschalten wird die automatische Programmierung des TV-Gerätes eingeleitet. Folgen Sie den Menüs.



Durch Drücken in eine der Pfeilrichtungen ◀ ▶ ▼ ▲ wählen Sie die Einstellungen ...



.... und bestätigen Sie diese durch Drücken der **OK**-Taste. Sie kommen dann zum nächsten Menü.



Zurück zum vorherigen Menü.

1. Zuerst müssen Sie die Menüsprache für Ihr Gerät auswählen. Bei Gerätevarianten **ohne** DVB-T bitte weiter mit Schritt 3.
2. Mit Drücken der **OK**-Taste kommen Sie zum Menü „Programmquelle“. Wenn Sie digital terrestrische Sender (nur bei DVB-T Gerätevarianten) empfangen wollen, dann wählen Sie „DVB-T“, bestätigen Sie mit der **gelben** Farbtaste. Markieren Sie auch „Antenne/Kabel“, so können auch die herkömmlichen analogen Sender gesucht und gespeichert werden.
3. Für die länderspezifische Programmsortierung und für Voreinstellungen geben Sie den Standort an, an dem das TV-Gerät betrieben wird. Bei Gerätevarianten **ohne** DVB-T bitte weiter mit Schritt 5.
4. Wenn Sie „DVB-T“ markiert haben, kommen Sie zum Menü „Antenne DVB-T“. Verwenden Sie eine aktive Antenne, dann markieren Sie „ja (5V)“.



5. Mit **OK** erhalten Sie eine Übersicht mit welchen Einstellungen die automatische Programmierung erfolgen soll.
6. Drücken Sie nochmals die Taste **OK**, die Sendersuche startet. Das Gerät sucht, sortiert und speichert alle empfangbaren Fernsehsender, entsprechend Ihren Einstellungen und den angeschlossenen Antennen.
7. Sind die Fernsehsender gespeichert, erhalten Sie eine entsprechende Meldung.
8. Mit **OK** werden dann die Radiosender gesucht.
9. Das TV-Gerät sucht, speichert und sortiert alle an Ihrer Antennenanlage zu empfangenden Radiosender.
10. Sind die Radiosender gespeichert, erhalten Sie eine entsprechende Meldung.
11. Mit **OK** wird die Sendersuche abgeschlossen.
12. Schließlich melden Sie Ihren Recorder, DVD-Spieler usw. an und verbinden diesen mit dem TV-Gerät (siehe auch Seite 21).

Sie können die erste Inbetriebnahme jederzeit wiederholen, z.B. nach einem Umzug.



Rufen Sie mit der Taste **INFO** das Stichwortverzeichnis auf.



Wählen Sie dann das Stichwort „Erste Inbetriebnahme wiederholen“ aus.



Mit **OK** starten Sie dann die „Erste Inbetriebnahme“.

## Sendersortierung

Sie können die automatisch vorgenommene Sendersortierung später jederzeit nach Belieben verändern, siehe „TV-Menü – Einstellungen – Programme – Ändern“.

# Erste Inbetriebnahme

## DVB-T-Antenne ausrichten

(nur bei DVB-T Gerätevarianten)

Empfangen Sie mit einer Zimmerantenne einen oder mehrere DVB-T Sender mit Bild- und Tonstörungen, sollten Sie den Aufstellort der Antenne ändern. Zum optimalen Ausrichten bzw. zur Bestimmung des geeigneten Aufstellortes der Antenne verfügt Ihr Fernsehgerät über eine Anzeige der Signalqualität **C/N** und der Signalstärke **Level**.

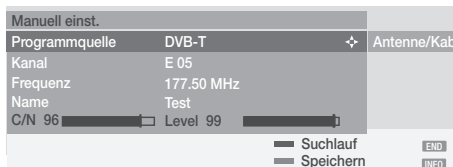
Fragen Sie ggf. Ihren Fachhändler über welche Kanäle und Frequenzbänder (VHF oder UHF) digitale Fernsehsender in Ihrer Region ausgestrahlt werden. Auf einem Kanal werden mehrere digitale Programme übertragen.

## Fernsehkanaal wählen

1. Rufen Sie mit der **MENU**-Taste das „TV-Menü“ auf.
2. Wählen Sie mit **◀ ▶** „Einstellungen“, zur Menüzeile darunter mit **▼**.
3. Wählen Sie „Programme“, zur Menüzeile darunter mit **▼**.



4. Wählen Sie „Manuell einstellen“ und rufen Sie mit **OK** das Menü auf.

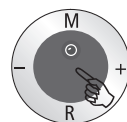


5. Für digitale Sender wählen Sie „Programmquelle – DVB-T“.
6. Geben Sie mit den **Zifferntasten** die entsprechende Kanalnummer ein. Empfangen Sie einen digitalen Sender, so wird mit einem Balken/Zahlenwert die Signalqualität **C/N** und mit **Level** die Signalstärke angezeigt. Die Antennenausrichtung bzw. -position ist dann optimal, wenn möglichst hohe Werte (lange Balken) für die Signalqualität und Signalstärke angezeigt werden.
7. Richten Sie die Antenne so aus, dass ein maximaler Zahlenwert/Balken erreicht wird.
8. Wenn im eingestellten Kanal kein Signal gefunden wird, können Sie mit Drücken der **blauen** Farbtaste den Frequenzsuchlauf innerhalb des gewählten Bandes (VHF oder UHF) starten.
9. Überprüfen Sie nacheinander weitere Kanäle, auf denen in Ihrer Region digitale Sender terrestrisch übertragen werden. Richten Sie die Antenne beim schwächsten Sender aus, dass maximaler Zahlenwert/Balken erreicht wird.
10. Nachdem die Antenne positioniert, bzw. ausgerichtet ist, empfehlen wir die Suche aller Sender über den „Such-Assistent“ (TV-Menü – Einstellungen – Programme – Autom. suchen).

# Alltägliche Handhabung

## Einschalten aus der Bereitschaft

Am Gerät:



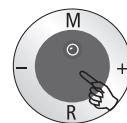
**Wenn am Gerät die LED rot oder orange leuchtet:**

Drücken Sie auf das Anzeigefenster, um das Gerät einzuschalten.



**Wenn keine LED am Gerät leuchtet:**

Ein-/Austaste (Netzspannung) an der rechten Seite des Gerätes drücken.



**In Bereitschaft schalten:**

Drücken Sie auf das Anzeigefenster, die LED-Anzeige wechselt von grün in rot.

## Ein-/Ausschalten mit der Fernbedienung

Das Gerät ist in Bereitschaft, die rote LED leuchtet:



Drücken Sie die **blaue Ein-/Aus**-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten oder ...



mit einer Zifferntaste (0 – 9) oder ...



mit der Taste **OK**.

Die grüne Betriebsanzeige LED leuchtet dann.

**Radiobetrieb einschalten:**

(siehe auch Seite 18).



Drücken Sie die Taste **Radio**.

**Radiobetrieb ausschalten:**

Drücken Sie erneut die Taste **Radio** oder ...

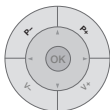


die Taste **END**.

# Alltägliche Handhabung

## Programme wechseln

### 1. Mit dem Cursor-Ring



**P+ / P-:** Programm auf/ab.

### 2. Mit den Zifferntasten der Fernbedienung

#### 1-stellige Programme

7 pqrs

Taste 0 – 9 eine Sekunde gedrückt halten, dann wechselt das Programm sofort.

Oder Taste 0 – 9 kurz drücken, dann wechselt das Programm nach 2 Sekunden (das Programm wechselt sofort wenn nur 9 Programme gespeichert sind).

#### 2-stellige Programme

2 abc  
7 pqrs

Zweite Zifferntaste eine Sekunde gedrückt halten, dann wechselt das Programm sofort.

Oder beide Zifferntasten kurz drücken, dann wechselt das Programm nach zwei Sekunden (das Programm wechselt sofort bei bis zu 99 Programmen).

#### 3-stellige Programme

1  
7 pqrs  
9 wxyz

Nach kurzem Drücken der ersten und zweiten Zifferntaste die dritte Zifferntaste eine Sekunde gedrückt halten, dann wechselt das Programm sofort.

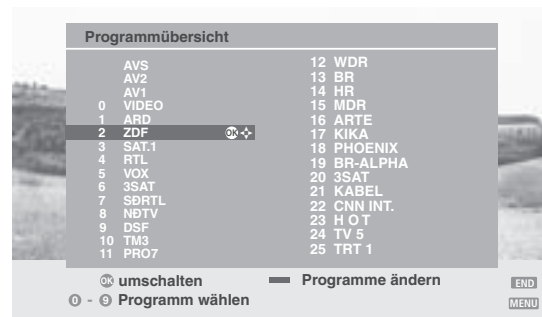
Oder die drei Zifferntasten kurz drücken, dann wechselt das Programm nach 2 Sekunden. (das Programm wechselt sofort bei bis zu 199 Programmen).

Das Gerät verfügt über 200 Fernseh-Speicherplätze und 3 Audio/Video-Speicher (AV). DVB-T Gerätevarianten verfügen über 2 Audio/Video-Speicher (AV).

### 3. Über die Programmübersicht



mit **OK** die Programmübersicht aufrufen.



Programm markieren

oder



mit den Zifferntasten markieren



markiertes Programm aufrufen.

Hinweis: Digitale DVB-T Sender (nur bei DVB-T Gerätevarianten) sind mit „D“ gekennzeichnet.

### Audio/Video Programmplatz aufrufen



**über die Programmübersicht:**

**AV1** für Wiedergabe von einem Videogerät, welches an der EURO AV-Buchse 1 angeschlossen ist.



**AV2** für Wiedergabe von einem Videogerät, welches an der EURO AV-Buchse 2 angeschlossen ist. (AV2 ist bei DVB-T Gerätevarianten nicht verfügbar).

**AVS** für die Wiedergabe von einem Videogerät, welches an der rechten Geräteseite am „S-Video-Eingang“ oder „Video-Eingang“ angeschlossen ist.



Mit der Taste **OK** aufrufen.

(Weitere Informationen finden Sie auf Seite 22).

# Alltägliche Handhabung

## Allgemeines zur Menübedienung

Anhand des TV-Menüs und Ton-Menüs zeigen wir Ihnen, wie Sie sich in den Menüs bewegen. Mit welchen Pfeilsymbolen ◀ ▶ ▲ ▼ Sie bedienen können, sehen Sie jeweils im dunkelblau markierten Feld.

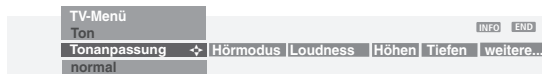
 TV-Menü (im TV-Betrieb) aufrufen.



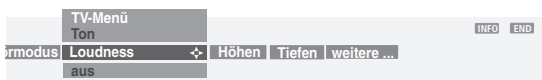
Im TV-Menü die Funktion auswählen, z.B. „Ton“ (für Toneinstellungen). Mit ▶ bewegen Sie die rechts angezeigten Menüpunkte in das dunkelblau markierte Feld, mit ◀ die links angezeigten Menüpunkte. Das Ende der auswählbaren Funktionen wird durch einen größeren Abstand zwischen den Menüpunkten angezeigt.



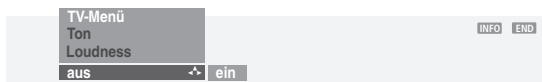
Wählen Sie die darunter angezeigte Tonfunktion mit ▼ an, Sie sehen dann die Auswahl der Toneinstellungen.



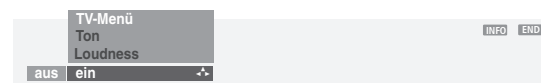
Bei den Toneinstellungen wählen Sie ebenfalls die Funktion mit ◀ ▶ aus, z.B. „Loudness“ (für die Höhen- und Tiefenanhebung bei geringer Lautstärke).



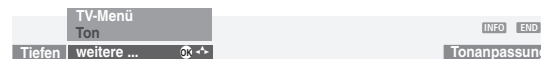
Zum Einschalten der Loudness-Funktion markieren Sie mit ▶ „ein“.



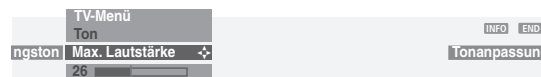
oder mit Cursor ◀ Loudness-Funktion „aus“.



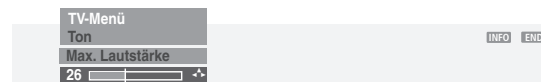
Wenn Sie weitere Toneinstellungen vornehmen wollen, gehen Sie mit ▲ nach oben zu „Loudness“ und wählen mit ◀ ▶ z.B. „weitere“. Sie können aber auch mit ▲ weiter nach oben zu „Ton“ gehen und im TV-Menü andere Einstellungen auswählen.



Mit **OK** lassen Sie sich die weiteren Toneinstellungen anzeigen. Mit ◀ ▶ wählen Sie die Toneinstellung aus, z.B. „Max. Lautstärke“



und markieren mit ▼ den Einstellbalken für die Maximallautstärke.



Stellen Sie die Maximallautstärke mit ◀ ▶ ein.



Informationen zur aktuellen Einstellung erhalten Sie im oberen Teil des Bildes eingeblendet, wenn Sie die **INFO**-Taste drücken. Die Infos blenden Sie aus, indem Sie nochmals die **INFO**-Taste drücken.

Sie können die hohen Tonanteile anheben (Werte 1 bis 12) oder absenken (Werte -1 bis -12).



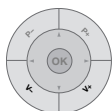
Um alle Menüs auszublenden, drücken Sie die Taste **END**.

Sie haben jetzt die Handhabung der Menüs kennengelernt, so dass Sie das TV-Gerät leicht mit den anderen Menüs bedienen können.

# Alltägliche Handhabung

## Ton einstellen

### Lautstärke einstellen



Mit **V-** / **V+**.



### Ton aus/ein



Ton aus;

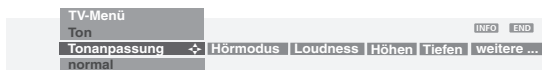
Ton ein: Taste erneut drücken oder ...

Lautstärke einstellen mit **V-** / **V+**.

### Weitere Toneinstellungen



Ton-Menü aufrufen.



einzustellende Tonfunktion mit **◀ ▶** markieren und mit **▼** zur Auswahl ...



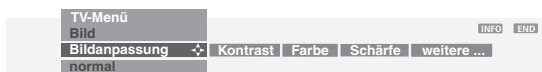
... und mit **◀ ▶** wählen/einstellen.

Toneinstellungen: Tonanpassung (normal, Pop, Klassik, Sprache), Hörmodus (Stereo, Panorama, Dolby Virtual), Loudness, Höhen und Tiefen. Einstellmöglichkeiten unter „weitere“: Ton über die Lautsprecher des TV-Geräts oder eine angeschlossene HiFi-Anlage, Ton Lautsprecher, AV-Ausgangston und Maximallautstärke.

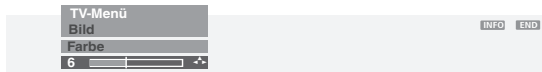
## Bild einstellen



Bildmenü aufrufen.



Einzustellende Bildfunktion mit **◀ ▶** markieren und mit **▼** zur Auswahl ...

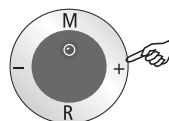


... und mit **◀ ▶** einstellen/wählen.

Bildeinstellungen: Bildanpassung (normal, intensiv, soft), Kontrast, Farbe und Schärfe. Hinter „weitere...“ finden Sie Helligkeit, Farbton bei NTSC, Bildformat (4:3, cinema, zoom, 16:9 zoom, 16:9), Bild vertikal (verschieben) und Filmmodus (DMM).

## Am Gerät bedienen

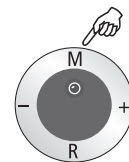
### Programme am TV-Gerät wechseln



+ Programm auf

– Programm ab

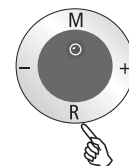
### Lautstärke, Kontrast, Farbe und Bildformat



Mit **M** das Menü aufrufen.



Mit **–** oder **+** die einzustellende Funktion markieren.



Mit **R** Funktion aufrufen.



Mit **–** oder **+** einstellen.

Weitere Einstellungen erreichen Sie, wenn Sie **M** drücken, dann wird die Auswahl darüber markiert. Wählen Sie mit **–** oder **+** die Funktion aus.

# Betriebsarten

## TV-Betrieb

Bei der ersten Inbetriebnahme und bei der alltäglichen Bedienung befindet sich das Gerät im TV-Betrieb. Dies ist auch der Fall, wenn keine der anderen Betriebsarten wie Teletext oder Radio angewählt ist. Jede dieser Betriebsarten verfügt über ein Menü, welches Sie mit der **MENU**-Taste aufrufen können.

### Funktion der Farbtasten im TV-Betrieb



**rot:** ohne Funktion

**grün:** persönliche Werte/Werkswerte für Bild und Ton aufrufen, Bild und Tonwerte als persönliche Werte speichern.



**gelb:** zurück zum vorher gesehenen Programm.

**blau:** Programminfo/Programmorschau aufrufen (bei DVB-T Sendern<sup>(1)</sup> wird die EPG-Programmzeitung mit den aktuellen Programminfo aufgerufen, siehe Seite 19).



### Statusanzeige



Status ein-/ausblenden.



Wenn weitere Sprachen bei DVB-T Sendern<sup>(1)</sup> übertragen werden, wird unter der Senderanzeige die „Sprach-/Tonauswahl“ angezeigt. Rufen Sie die Sprach-/Tonauswahl mit der **grünen** Farbtaste auf und wählen Sie mit **▲ ▼** aus.

Bestätigen Sie die Einstellung mit **OK**.



Werden von DVB-T Sendern<sup>(1)</sup> Untertitel angeboten, wird unter der Senderanzeige „DVB-Untertitel“ angezeigt. Rufen Sie die Einstellung für DVB-Untertitel mit der **gelben** Farbtaste auf und wählen Sie mit **▲ ▼** die Optionen aus.

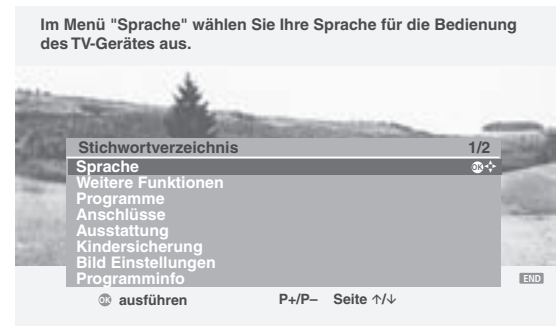


Bestätigen Sie die Einstellung mit **OK**.

### Stichwortverzeichnis aufrufen



Stichwortverzeichnis aufrufen.



Das Stichwortverzeichnis beantwortet viele Fragen rund ums Fernsehen. Wenn es um die Bedienung geht, haben Sie aus dem Stichwortverzeichnis heraus direkten Zugriff auf die Bedienfunktion.

Loewe TV-Geräte werden in verschiedenen Ausstattungsvarianten geliefert. Wie Ihr Gerät ausgestattet ist, finden Sie im Inhaltsverzeichnis unter „Ausstattung“.

### Bildformat wählen



Wenn Sie ein anderes Format einstellen wollen, drücken Sie diese Taste so oft, bis das gewünschte Bildformat markiert ist oder wählen Sie mit **◀ ▶** das Format aus.



### Bild vertikal verschieben



Um Bildunterschriften sichtbar zu machen, läßt sich das Bild bei den Bildformaten „Cinema“ und „Zoom“ mit **▲ ▼** nach oben oder unten vertikal verschieben. Das vertikale verschieben des Bildes ist nur möglich wenn das Bildformat-Menü eingeblendet und das entsprechende Bildformat eingestellt wird.

<sup>(1)</sup> nur bei DVB-T Gerätevarianten.

# Betriebsarten

## TV-Menü



TV-Menü aufrufen.



Die Einstellungen für Bild und Ton finden Sie auf Seite 14 beschrieben. Das TV-Menü bietet weitere Einstellungen für das TV-Gerät und für angeschlossene Geräte.

### Unter „Anschlüsse“ wählen Sie anzuschließende Geräte aus:

Zum Beispiel Videorecorder, DVD-Player/Recorder, Camcorder/Digitalkamera oder Pay-TV-Decoder.

1. Wählen Sie dazu den Anschluss (AV1, AV2<sup>(1)</sup> oder AVS), an dem Sie ein Gerät anschließen wollen.
2. Bestätigen Sie mit **OK**.
3. Wählen Sie in der erscheinenden Liste den Gerätetyp z.B. DVD und die Signalart z.B. CVBS aus.
4. Bestätigen Sie mit **OK**.
5. Geben Sie an, mit welcher Farbnorm (z.B. PAL) das angeschlossene Gerät das Signal wiedergibt. Hinweis: Bei der Auswahl „Farbnorm automatisch“ kann in manchen Fällen das Signal nicht richtig dargestellt werden.
6. Bestätigen Sie mit **OK**.

### Weitere Einstellungen unter „Anschlüsse“

7. „RGB-Einblendungen ja“ (über AV1), um RGB-Signale z.B. von einer Spielekonsole auf allen Programmplätzen wiederzugeben.
8. „Schaltspannung ja“, damit bei einem an der EURO-AV Buchse angeschlossenen Videogerät oder DVD-Player bei Wiedergabe das Bild sofort auf dem Bildschirm sichtbar wird.

<sup>(1)</sup> AV2 ist bei DVB-T Gerätevarianten nicht verfügbar.

### Unter „Einstellungen“ finden Sie folgende Funktionen:

#### Programme

- Autom. suchen • Manuell einst. • Ändern

#### Kindersicherung

Wollen Sie, dass Ihre Kinder das TV-Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen können, aktivieren Sie die Kindersicherung durch Eingabe einer vierstelligen Geheimnummer. Im Menü „Kindersicherung“ können Sie die Geheimnummer ändern oder löschen (siehe auch Seite 28).

Schalten Sie nach Eingabe der Geheimnummer das Gerät in Bereitschaft oder schalten Sie es mit der Ein-Austaste (Netzspannung) aus. Beim Einschalten zeigt das Gerät nur dann ein Bild, wenn Sie Ihre Geheimnummer eingeben.

#### Zeitdienste

Sie können Ihr TV-Gerät zu von Ihnen festgelegten Zeiten ausschalten lassen oder sich mit Radio oder TV wecken/erinnern (Alarm) lassen. Sollten Sie zu diesem Zeitpunkt nicht anwesend sein, sorgt eine Sicherheitsabfrage dafür, dass das TV-Gerät nach 5 Minuten wieder ausgeschaltet wird.

- Einmalig aus • Alarm einmalig • Alarm (Mo – So)
- Alarmquelle (TV oder Radio) • Alarmlautstärke

#### Zeit und Datum

Wenn Sie Teletext empfangen, wird die richtige Einstellung von Datum und Uhrzeit vom Gerät automatisch erfasst. Die Zeit dient zur Information für Zeitdienste z.B. Alarm.

Wenn Sie keinen Teletext empfangen, sollten Sie Datum und Uhrzeit manuell einstellen.

Benutzen Sie dazu im Menü die Zifferntasten der Fernbedienung und die Pfeile ◀ ▶, um von einer Ziffernposition zur nächsten zu gelangen.

#### Sprache

Sie können die Sprache, in der die Menüs dargestellt werden, im TV-Menü unter Einstellungen - Sprache einstellen.

Sollte einmal nicht „Ihre“ Menüsprache eingestellt sein, müssen Sie, in einer für Sie vielleicht unverständlichen Sprache, das Menü „Sprache“ anwählen:

1. Drücken Sie die **INFO**-Taste; dabei darf kein Menü geöffnet sein. Es erscheint das Stichwortverzeichnis.
2. Markieren Sie den obersten Eintrag auf der ersten Seite (1/2), falls dieser nicht bereits markiert ist.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.

Sie befinden sich nun im Sprachmenü und können Ihre Sprache markieren und mit **OK** übernehmen.



# Betriebsarten

## Teletext-Betrieb

Teletext überträgt Informationen, z.B. Nachrichten, Wetter, Sport, Programm-vorschauen und Untertitel.

**TEXT** Teletext ein/aus.



Viele Sender verwenden das Bediensystem TOP, einige FLOF (z.B. CNN). Ihr Gerät unterstützt beide Systeme. Die Seiten sind in Themenbereiche und Themen gegliedert. Nach dem Einschalten von Teletext werden bis zu 252 Seiten gespeichert, so dass Sie schnellen Zugriff darauf haben.

### Seitenwahl mit den Farbtasten

Die farbigen Balken (bei TOP) bzw. die farbige Schrift (bei FLOF) in der untersten Zeile zeigen Ihnen, mit welchen Farbtasten Sie zu Themenbereichen und Themen weiterblättern können.

- rot:** Seite zurück (nicht bei FLOF).
- grün:** Seite vor (nicht bei FLOF).
- gelb:** zum nächsten Thema (nur bei TOP und FLOF).
- blau:** zum nächsten Themenbereich (nur bei TOP und FLOF).

### Weitere Möglichkeiten für die Seitenwahl



Eine auf der Seite angegebene Seitenzahl markieren (**Page Catching**).



Aufrufen.



Übersichts-Seite 100 aufrufen



TOP-Tabelle aufrufen.

Die TOP-Tabelle ist eine aufgelistete Übersicht von Teletext. Die Tabelle ist nur bei Sendern mit dem TOP-Bediensystem aufrufbar.

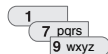


Mit **▼ ▲** Themenbereich markieren.

Spalte mit **▶** Themen auswählen.

Thema mit **▼ ▲** markieren.

Seite mit **OK** anzeigen.



Seitenzahl direkt eingeben.

### Darstellungen der Teletext-Seiten



Selbst wechselnde Seiten anhalten (HOLD).



**VERGRÖßERN:** oberer Teil – unterer Teil – normale Größe (Taste mehrmals drücken).

# Betriebsarten

## Teletext-Menü

MENU

Teletext-Menü einblenden.



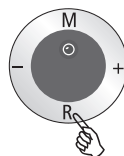
Hier finden Sie Funktionen wie:

- „Aufdecken“ von verborgenen Informationen, z.B. VPS-Zeiten in den Programm-Vorschauseiten.
- Bei „Einstellungen“ finden Sie Menüs, um die Programm-Vorschauseiten, Untertitelseiten und den Teletext-Zeichensatz zu definieren.

## Radio-Betrieb

RADIO

Mit der Taste **RADIO** auf der Fernbedienung oder



der Taste **R** am Gerät schalten Sie den Radiobetrieb ein und aus.

Sie sehen eine Programmübersicht der Radioprogramme.

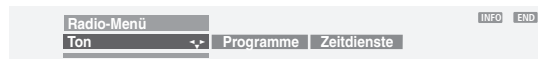


Mit der **roten** Farbtaste können Sie die Bildschirmanzeige ausschalten. Die Bildschirmanzeige schalten Sie mit der **roten** Farbtaste oder mit **END** wieder ein. Programm umschalten bei dunklem Bildschirm: mit **-** oder **+** auf dem Ring am TV-Gerät oder mit der Fernbedienung **P-** und **P+** oder den Zifferntasten. Im Radiobetrieb ist das Tonmenü mit aufrufbar.

## Radiomenü

MENU

Radiomenü aufrufen.



Im Radiomenü können Sie :

- Den Ton einstellen.
- Radioprogramme suchen und speichern (automatisch oder manuell), löschen, verschieben oder umbenennen.
- Zeitdienste wählen (Alarmfunktionen).

# Betriebsarten

## EPG – Programmzeitung

(nur für DVB-T Sender)

EPG ist eine elektronische Programmzeitschrift. Sie können mit diesem System leicht die Sendungen finden, die Sie interessieren (Sortierung nach Tag, Uhrzeit, Sender und Thema) und diese Sendungen bei Bedarf vormerken.

### EPG nutzen

★ EPG EPG ein-/ausschalten

EPG (Programmzeitung) Fr 10.09./14:14

Datum	Fr 10.09.
Zeit	jetzt
Sender	alle
Themen	alle

13:20-14:15	Kabel 1	Die Waltons
13:30-14:15	H3	ARD-Buffer
13:55-14:20	Kinderkan	Blaubar & Blöd (37)
14:00-14:15	ZDF	heute - in Deutschland
14:00-15:00	RTL	Das Strafgericht
14:00-15:00	Sat 1	Zwei bei Kallwass
14:00-15:00	Pro7	Das Geständnis - Heute sage ich al
14:00-14:30	N3	DAS! ab 2
14:00-14:20	WDR	Die kleinen Strolche (10)
Familienserie - Sturzflug		

ansehen END  
P+/P- Seite ↑/↓ Zu Datum, ..., Themen MENU

Das Menü der Programmzeitung ist in zwei Bereiche unterteilt: oben können Sie die Einstellungen für die Programmliste vornehmen (Datum, ..., Themen), unten wird die Programmliste angezeigt. Mit der **blauen** Farbtaste wechseln Sie zwischen den beiden Bereichen, um Ihre Auswahl zu treffen.

In der Programmliste sind zunächst alle **jetzt** laufenden Sendungen aufgelistet. Mit den Tasten **▼ ▲** markieren Sie die Sendung, die Sie jetzt ansehen wollen und schalten mit der **OK**-Taste um.

Mit **P+/P-** können Sie in den Seiten der Programmzeitung vor- oder zurückblättern. In den darüber angeordneten Auswahlzeilen für Datum und Zeit werden Sie beim Blättern Veränderungen in der Zeit sehen, wenn Sie weiterblättern, auch am Datum.

Wenn die Zeile „Zeit“ gewählt ist, können Sie mit den Zahlentasten der Fernbedienung die Zeit eingeben, ab der die Sendungen angezeigt werden sollen. Geben Sie immer vier Ziffern ein, z.B. 0900 für 9 Uhr vormittags.

Werden noch nicht laufende Sendungen angezeigt, können Sie diese mit der **OK**-Taste vormerken. Das TV-Gerät schaltet dann zu gegebener Zeit automatisch auf diesen Sender um.

Zu den Auswahlzeilen oben haben Sie direkten Zugriff, um den Tag, die Zeit, den Sender und das Thema vorzuwählen.

**blaue** Farbtaste: Auswahl Datum/Zeit/Sender/Themen aufrufen

EPG (Programmzeitung) Fr 10.09./14:14

Datum	Fr 10.09.
Zeit	jetzt demnächst
Sender	alle
Themen	alle

06:00-06:20	ZDF	Die Blobs
06:00-06:30	RTL	Wunderbare Jahre
06:00-06:25	Kabel 1	Dennis
06:00-06:25	N3	Extra en español (5)
06:00-06:30	BR	Goal. Speak English, Play Football
06:00-06:30	WDR	Lokalzeit Südwestfalen
06:00-07:10	SuperRTL	Infomercials
06:00-07:10	Kinderkan	Reif für die Dodo-Insel (25)
14:00-14:20	9LIVE	Reisetraum
Comedyserie - Kandidaten mit gewissen Fehlern		

zu Progr.-Liste wechseln END MENU

Mit **▼ ▲** wählen Sie die Menüzeile Datum, Zeit, Sender oder Themen an.

Mit **◀ ▶** wählen Sie innerhalb der Menüzeile.

Wenn Sie z.B. die nächsten Nachrichten suchen, wählen Sie das heutige Datum, für die Zeit „demnächst“, bei Sender „alle“ und bei Themen „News“.

Dann werden Ihnen in der Programmliste darunter alle Nachrichtensendungen aufgelistet.

EPG (Programmzeitung) Fr 10.09./14:14

Datum	Fr 10.09.
Zeit	demnächst
Sender	KABEL 1
Themen	News

17:15-17:25	Kabel 1	Nachrichten
17:25-17:45	Kabel 1	K1 Journal
01:10-01:15	Kabel 1	Spätnachrichten
01:15-01:35	Kabel 1	K1 Journal
02:35-03:22	Kabel 1	K1 Reportage
03:22-03:25	Kabel 1	Spätnachrichten
17:15-17:25	Kabel 1	Nachrichten
17:25-17:45	Kabel 1	K1 Journal
01:10-01:15	Kabel 1	Spätnachrichten
Nachrichten - News		

zu Progr.-Liste wechseln END MENU

Wollen Sie nun eine dieser Nachrichtensendungen vormerken, schalten Sie mit der **blauen** Farbtaste auf die Programmliste zurück, markieren die gewünschte Nachrichtensendung mit **▼ ▲** und merken diese mit **OK** vor.

Vor dem Titel der Sendung wird ein  gesetzt. Bei eingeschaltetem Gerät wird später auf diese Sendung umgeschaltet. Ist das TV-Gerät aus, schaltet es sich zu Beginn der vorgemerkten Sendung automatisch ein, falls dies im EPG-Menü so eingestellt ist. Sind Sie abwesend, verhindert eine Sicherheitsabfrage, dass das Gerät unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt.

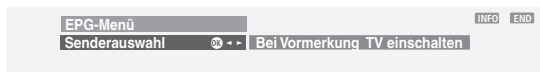
Bevor Sie mit der **blauen** Farbtaste die oberen Auswahlzeilen verlassen, wählen Sie gezielt eine der Zeilen vor. Wenn Sie zur Programmliste zurückgeschaltet haben, können Sie mit **◀ ▶** diese Menüzeile verändern, ohne die Programmliste verlassen zu müssen.

# Betriebsarten

## EPG-Menü



EPG-Menü aufrufen



Im EPG-Menü finden Sie folgende Einstellungen:

- Senderauswahl
- Bei Vormerkung TV einschalten

## Senderauswahl

Wollen Sie, dass bestimmte Sender nicht in der Programmzeitung aufgenommen werden, können Sie diese in der **Senderauswahl** markieren und deaktivieren.

Rufen Sie die Senderauswahl über das EPG-Menü auf.



Zunächst sind alle Sender markiert. Diese Sender stehen dann für die Auswertung in der Programmzeitung zur Verfügung (Voraussetzung: sofern EPG-Daten für den jeweiligen Sender übertragen werden).

Sie können die Senderauswahl ändern mit:



Einzelne Sender markieren/entfernen.



**grüne** Farbtaste: alle Sender werden markiert.

**gelbe** Farbtaste: ein Sender wird markiert. Alle bereits markierten Sender werden daraufhin entfernt.

## Bei Vormerkung TV einschalten

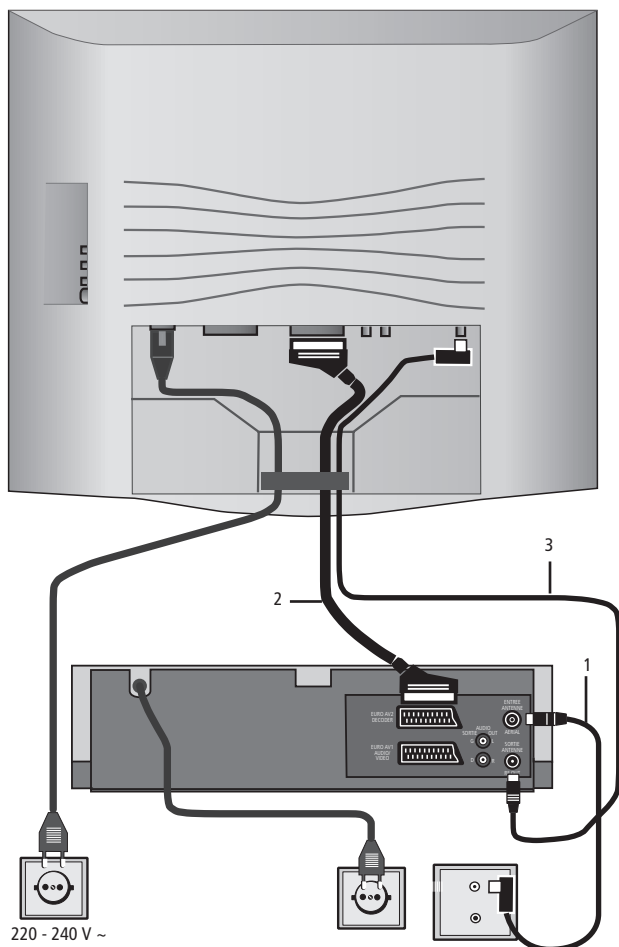
Mit dem Beginn der vorgemerkten Sendung können Sie das TV-Gerät automatisch aus dem Bereitschaftsbetrieb einschalten lassen. Sollten Sie zu diesem Zeitpunkt nicht anwesend sein, sorgt eine Sicherheitsabfrage dafür, dass das TV-Gerät nach 5 Minuten wieder ausgeschaltet wird.

Voraussetzung für das Einschalten ist, dass im EPG-Menü „Bei Vormerkung TV einschalten“ auf „ja“ steht.

# Betrieb zusätzlicher Geräte

## Recorder anschließen

1. Schließen Sie Ihre Antenne oder Ihren Kabelanschluss am Recorder an (1).
2. Schließen Sie, wenn möglich, den Recorder an den Euro-AV-Buchsen an das TV-Gerät an (2).
3. Verbinden Sie den Antennenausgang des Recorders mit dem Antenneneingang des TV-Geräts (3). Damit steht das Antennensignal sowohl dem Tuner im Recorder als auch dem im TV-Gerät zur Verfügung.



## Gerät anmelden

1. TV-Menü aufrufen.
2. „Anschlüsse“ wählen.
3. Freien Anschluss wählen (AV1, AV2<sup>(1)</sup> oder AVS).
4. Im Anschlussassistenten den Gerätetyp und dessen Signaltyp wählen, den Sie anschließen wollen, z.B. „VHS/8 mm...VCR“ für Videorecorder.
5. Mit **OK** bestätigen.
6. Farbnorm des Videogerätes wählen. Falls Sie diese nicht kennen, wählen Sie „automatisch“.
7. Mit **OK** bestätigen.




## Video-Wiedergabe

Die beste Bild- und Tonwiedergabe erzielen Sie, wenn der Recorder, DVD-Spieler oder Camcorder mittels AV-Kabel (Scartkabel) an einer der AV-Buchsen des TV-Gerätes angeschlossen ist.

Wird von einem Videorecorder, DVD-Spieler, Camcorder oder einer Digitalkamera wiedergegeben, wählen Sie über die „AV-Auswahl“ (Taste 0 AV) oder über die Programmübersicht die AV-Buchse aus, an die das Videogerät angeschlossen ist.

Recorder geben bei Wiedergabe eine Schaltspannung ab, die das TV-Gerät auswerten kann (stellen Sie im TV-Menü Anschlüsse – Schaltspannung auf „Ja“). Dann wird bei Wiedergabe das Bild des Recorders auf dem aktuellen Programmplatz eingeblendet.

## AV-Programm über die AV-Auswahl aufrufen

-  AV-Auswahl aufrufen.
-  AV-Buchse für externes Videogerät auswählen.
-  Mit **OK** aufrufen.

Jetzt sehen Sie die Wiedergabe vom angeschlossenen Videogerät.

<sup>(1)</sup> AV2 ist bei DVB-T Gerätevarianten nicht verfügbar.

# Betrieb zusätzlicher Geräte

## AV-Programm über die Programmübersicht aufrufen



Programmübersicht mit **OK** aufrufen.



Sie finden die AV- und Videobuchsen immer am Anfang der Übersicht ohne Programmnummern.



Markieren Sie die AV-Buchse.



markierte AV-Buchse mit **OK** aufrufen.

Jetzt sehen Sie die Wiedergabe vom angeschlossenen Videogerät.

## Den Sender des Recorders suchen und speichern (wenn kein Euro AV-Kabel vorhanden ist)

Den Testsender am Videorecorder einschalten oder eine bespielte Cassette einlegen und Wiedergabe starten. Bei manchen Videorecordern muss der Sender durch Aktivieren des Modulators eingeschaltet werden (meist UHF-Kanal 36). Dann am TV-Gerät die Programmübersicht mit Taste **OK** aufrufen. Programmplatz „**0 VIDEO**“ markieren und mit **OK** aufrufen.

Damit bei der Sendersuche keine „normalen“ Fernsehsender gefunden werden, ziehen Sie den Antennenstecker (das Kabel zur Antennenanlage) am Antennenanschluss des Recorders vorübergehend ab.

Wenn Sie den Testsender oder die Wiedergabe von der Cassette nicht sehen, sendet der Videorecorder auf einem anderen Kanal. Sie müssen dann den Sender suchen lassen oder manuell einstellen.

1. Rufen Sie das TV-Menü mit der **MENU**-Taste auf.
2. Markieren Sie den Menüpunkt „Einstellungen“ mit ◀ ▶ .
3. Wählen Sie mit ▼ die Zeile darunter und mit ◀ ▶ „Programme“.
4. Wählen Sie mit ▼ die Zeile darunter und mit ◀ ▶ „Manuell einstellen“ und rufen Sie dieses Menü mit **OK** auf.
5. Bei Gerätevarianten **ohne** DVB-T:  
Beim Menüpunkt „Bereich“ markieren Sie „UHF“ und geben Sie „E30“ unter dem Menüpunkt „Programm“ an.  
Bei Gerätevarianten **mit** DVB-T:  
Beim Menüpunkt „Programmquelle“ markieren Sie „Antenne/Kabel“ und geben Sie „E30“ unter dem Menüpunkt „Kanal“ an.
6. Suchlauf mit der **blauen** Farbtaste starten.
7. Wenn der Sender gefunden wurde, ggf. den Namen ändern, mit **OK** bestätigen und mit der **roten** Farbtaste speichern.
8. Eine Übersicht der gespeicherten Programme wird angezeigt.
9. Markieren Sie hier (0 VIDEO) und überschreiben Sie diesen Programmplatz mit der roten Farbtaste.
10. Blenden Sie das Menü durch Drücken der **MENU**-Taste aus.

Stecken Sie den vorher abgezogenen Antennenstecker wieder ein.




Sollten jetzt Störungen auftreten, weil ein TV-Sender auf dem gleichen Kanal wie der Sender des Videorecorders sendet, dann müssen Sie den Sendekanal am Videorecorder verändern und den Sender des Videorecorders am TV-Gerät erneut suchen.

# Betrieb zusätzlicher Geräte

## Loewe Videorecorder und Loewe DVD-Spieler direkt bedienen

Sie können die Fernbedienung RC4 zum Bedienen von Loewe Videorecordern und Loewe DVD-Spielern umschalten. Diese Geräte können sie direkt bedienen.

### Zu bedienendes Gerät wählen - Fernbedienung RC4

-  Für Videorecorder: **VCR**-Taste drücken.
-  Für DVD-Spieler: **DVD**-Taste drücken.
-  Zurückschalten auf TV-Bedienung: **TV**-Taste drücken.

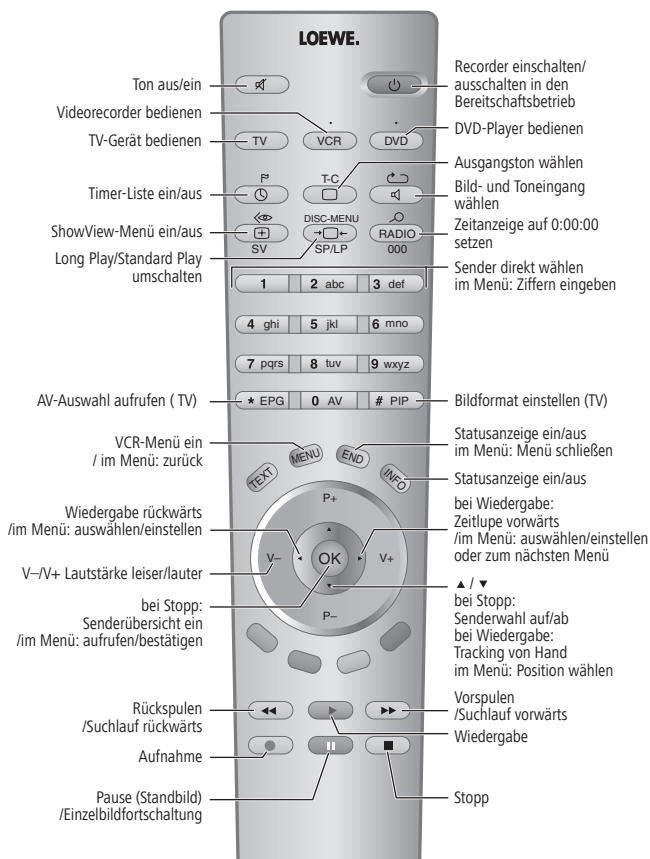
Beim Bedienen im VCR oder DVD-Betrieb leuchtet die Anzeige über der Taste VCR bzw. DVD. Im DVD-Betrieb lassen sich folgende DVD-Spieler bedienen: Xemix 6122DO, 8122DA und 6222PS.

Im VCR-Betrieb lassen sich folgende Videorecorder bedienen: ViewVision 8106H, 8136H, 8176H.

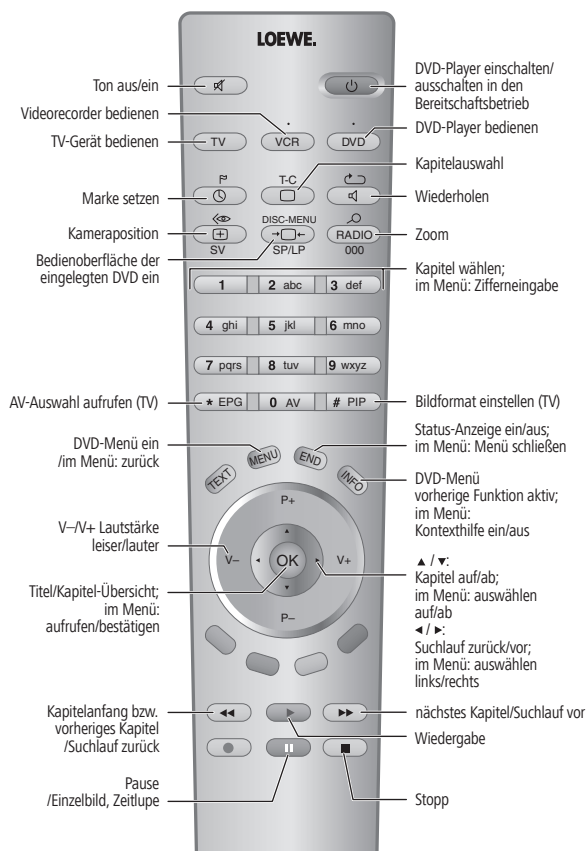
Bei anderen als den aufgelisteten Loewe Geräten benutzen Sie bitte die Original-Fernbedienung.

DVD-Recorder Centros: die der beiliegenden Fernbedienung des Loewe Centros DVD-Recorders ist auch eine Steuerung der TV-Funktionen möglich.

### Funktionen für Loewe Videorecorder - Fernbedienung RC4



### Funktionen für Loewe DVD-Spieler - Fernbedienung RC4



## Was tun, wenn...

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät kann nicht bedient werden.	Die Kindersicherung ist aktiviert.	Kindersicherung deaktivieren: Im TV-Menü – Einstellungen – Kindersicherung ausschalten oder Geheimnummer eingeben.
Allgemeine Probleme beim Anschluss externer Geräte über einen AV-Eingang.	a) Die AV-Norm ist falsch eingestellt. b) Das AV-Signal ist falsch eingestellt.	a) Norm richtig einstellen b) AV-Signal richtig einstellen  Ist bei AV-Norm oder AV-Signal „Automatisch“ eingestellt, kann dies bei nicht normgerechten Signalen zu Fehlknennungen führen. Dann muss Norm und Signal entsprechend den Angaben in der Bedienungsanleitung des externen Gerätes eingestellt werden.
Kein Ton über die TV-Lautsprecher.	Im Ton-Menü ist unter „weitere...“ der Punkt „Ton über ...“ nicht auf „TV“ eingestellt.	Einstellung auf „TV“ ändern.
Alle Menüs erscheinen in der falschen Sprache.	Menüsprache falsch eingestellt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie die <b>INFO</b>-Taste; dabei darf kein Menü geöffnet sein. Es erscheint das Stichwortverzeichnis.</li> <li>2. Markieren Sie den obersten Eintrag auf der ersten Seite (1/2), falls dieser nicht bereits markiert ist.</li> <li>3. Bestätigen Sie mit <b>OK</b>. Sie befinden sich nun im Sprachmenü und können Ihre Sprache einstellen.</li> </ol>
Bei Teletext werden verschiedene Schriftzeichen falsch dargestellt.	Im Teletext-Menü ist der falsche Zeichensatz eingestellt.	Den richtigen Zeichensatz einstellen: Teletext-Menü – Einstellungen – Zeichensatz – Standard oder den entsprechenden Zeichensatz.



# Technische Daten

Typ	Xelos A20	Xelos A20 DVB-T	Mimo L20	Mimo L20 DVB-T
Artikelnummer	65411 A60	65411 A88	65410 A60 / K60	65410 A88 / K88
Maße mit Fuß B x H x T (cm)	53,8x53,9x25,7	53,8x53,9x25,7	50,0x53,9x25,7	50,0x53,9x25,7
Maße ohne Fuß B x H x T (cm)	53,8x53,9x7,7	53,8x53,9x7,7	50,0x53,9x7,3	50,0x53,9x7,3
Display LCD, Format	4:3	4:3	4:3	4:3
Bilddiagonale (cm)	51	51	51	51
Pixel-Format	640 x 480	640 x 480	640 x 480	640 x 480
Kontrastverhältnis	500:1	500:1	500:1	500:1
Betrachtungswinkel horizontal/vertikal	176°	176°	176°	176°
Gewicht mit Fuß (kg)	9,9	9,9	9,8	9,8
Gewicht ohne Fuß (kg)	8,5	8,5	8,4	8,4
Leistung (Watt) IEC 62087	52	56	52	56
Leistung standby (Watt)	2,8	2,8	2,8	2,8

## Allgemein

Umgebungstemperatur	0° – 40° Celsius
Chassisbezeichnung	L 2100 / L 2110 (DVB-T)
Stromversorgung	230 V +15/-20% / 45-65 Hz
Tuner	VHF/UHF/ Kabel
Hyperband 8 MHz	ca. 41 MHz bis 860 MHz
TV-Programmplatzspeicher	200
TV-Normen	B/G, I, L, D/K DVB-T <sup>(1)</sup>
Farbnorm	SECAM, PAL, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Ton-Norm	Mono/Stereo/2-Ton Nicom B/G, I, L Dolby Virtual
Audio-Nennleistung	2 x 2 Watt
Teletext	Level 1.5
FM-Tuner (UKW)	87,5 – 108 MHz

<sup>(1)</sup> nur bei DVB-T Gerätevarianten.

<sup>(2)</sup> AV2 ist bei DVB-T Gerätevarianten nicht verfügbar.

## Anschlüsse

Klinke 3,5mm	Kopfhörer 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS)	Y/C (S-VHS / Hi 8)
Cinch (gelb)	FBAS (VHS/8 mm)
2 x Cinch (weiß/rot)	L / R
2 x Cinch (weiß/rot)	Audio IN
IEC-Buchse 75 Ohm	Audio OUT (Pegel einstellbar)
IEC-Buchse 75 Ohm <sup>(1)</sup>	L / R
IEC-Stecker 75 Ohm <sup>(1)</sup>	Antenne / Kabel / FM
EURO AV 1	DVB-T
Video IN	DVB-T Antennenausgang
Video OUT	Y/C (S-VHS / Hi 8)
Audio IN	FBAS (VHS/8 mm), RGB
Audio OUT	FBAS
EURO AV 2 <sup>(2)</sup>	L / R
Video IN	L / R
Video OUT	Y/C (S-VHS / Hi 8)
Audio IN	FBAS (VHS/8 mm)
Audio OUT	FBAS
	L / R
	L / R

# Zubehör

## Stand

Benutzen Sie den Flat-TV F-Stand 2 , Loewe Best.-Nr. 63495A00.  
Auf dem Stand ist das TV-Gerät von Hand drehbar.

## Wandhalter

Benutzen Sie den Wandhalter WM35, Loewe Best.-Nr. 65495A00.

## VESA-Adapter

Der VESA-Adapter bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihr TV-Gerät auch für andere VESA-kompatible Befestigungseinrichtungen zu nutzen.

Loewe Best.-Nr. 89691A00

Hinweis: Bitte verwenden Sie ausschließlich den Original LOEWE VESA-Adapter für Ihr TV-Gerät und benutzen Sie die von LOEWE empfohlenen VESA-kompatiblen Befestigungseinrichtungen.

## Loewe DVD-Player und -Recorder

Die DVD-Player und -Recorder von Loewe zeichnen sich durch zu Loewe TV-Geräten passende Formen und Farben, abgestimmte Bedienungsführung und Technik aus. Im Verbund bilden beide Geräte ein System, welches viele Vorteile bietet.

Liefermöglichkeiten vorbehalten.

# Service

**(A)**

Loewe Austria GmbH  
Parking 10  
1010 Wien, Österreich  
Tel.: +43 - 810/0810-24 (zum Ortstarif)  
E-Mail loewe@loewe.co.at

**(AUS)**

International Dynamics  
Australasia Pty Ltd.  
129 Palmer Street  
Richmond 3121, Victoria, Australia  
Tel. +61 - 3 - 94 29 08 22  
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33  
Email mail@internationaldynamics.com.au

**(B) (NL) (L)**

Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Antwerpen, België  
Tel. +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
Email ccc@loewe.be

**(CH)**

Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel. +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
Email infocpe@telion.ch

**(CY)**

HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.  
Prodromou 121, P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel. +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
Email Efthymios@hadjikyriakos.com.cy

**(CZ)**

Ing. Ivo Tietz  
Dolní nám. 9  
746 01 Opava, Česko  
Tel.: +420 553 624 944  
Fax: +420 553 623 147  
E-mail tietz@opava.cz

**(D)**

Loewe Opta GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel. +49 1801-22256393  
Fax +49 9261-99500  
Email ccc@loewe.de

**(DK)**

Kjaerulff 1 A/S  
C.F. Tietgens Boulevard 19  
5220 Odense SØ, Denmark  
Tel. +45 - 66 13 54 80  
Fax +45 - 66 13 54 10  
Email mail@kjaerulff1.com

**(E)**

Gaplasa S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel. +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
Email loewe@maygap.com

**(F)**

Loewe Opta France S.A.  
13 rue du Dépôt,  
Parc del l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel. +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
Email loewe.france@wanadoo.fr

**(FIN)**

Kjaerulff 1 OY  
Artturinkatu 2  
20200 Turku, Finland  
Tel. +358 - 2 284 1600  
Fax +358 - 2 284 1601  
Email Finland@kjaerulff1.com

**(GB)**

LinnSight Ltd.  
PO Box 8465  
KA 7 2YF Prestwick, UK  
Tel. +44 - 12 92 - 47 15 57  
Fax +44 - 12 92 - 47 15 54  
Email helpline@linnsight.co.uk

**(GR)**

SIBA Engineering S.A.  
6, Kifisou Av.,  
122 42 Aegaleo, Hellas  
Tel. +30 - 210 - 5913793  
Fax +30 - 210 - 5317755  
Email service@siba.gr

**(H)**

Basys Magyarorszagi KFT  
Epitok utja 2-4  
2040 Budaörs, Magyar  
Tel. +36 - 23 41 56 37 (121)  
Fax +36 - 23 41 51 82  
Email basys@mail.basys.hu

**(I)**

Loewe Italiana SRL  
Largo del Perlar, 12  
37135 Verona (VR), Italia  
Tel. +39 - 045 82 51 619  
Fax +39 - 045 82 51 622  
Email Angelo.Lorenzi@loewe.it

**(IL)**

PL Trading (pz 2004) Ltd.  
27, Aliat Hanoar St.  
Givataiim 53401, Israel  
Tel. +972 - 3 - 57 27 155  
Fax +972 - 3 - 57 27 150  
Email info@loewe.co.il

**(M)**

Mirage Holdings Ltd  
Flamingo Complex, Cannon Road  
Qormi, Malta  
Tel. +356 - 22 - 79 40 00  
Fax +356 - 21 - 44 59 83  
Email servicing@mirage.com.mt

**(MA)**

SOMARA S.A.  
377, Rue Mustapha El Maani  
20000 Casablanca, Morocco  
Tel. +212 - 22 22 03 08  
Fax +212 - 22 26 00 06  
Email somara@wanadoo.pro.ma

**(N)**

CableCom AS  
Gneisveien 12  
3221 Sandefjord, Norge  
Tel. +47 - 33 48 33 48  
Fax +47 - 33 44 60 44  
Email soren@cablecom.no

**(NZ)**

International Dynamics (NZ) Pty Ltd  
PO Box 109 317, Newmarket  
Auckland, New Zealand  
Tel.: +64 9 379 0179  
Fax: +64 9 379 0279  
E-mail: enquiries@internationaldynamics.co.nz

**(P)**

Videoacústica  
Comercio e Representacoes de  
Equipamentos Electronicos S.A.  
Estrada Circunvalacao,  
Quinta do Paizinho, Arm. 5  
2795-632 Carnaxide, Portugal  
Tel. +351 - 2 14 24 17 70  
Fax +351 - 2 14 18 80 93  
Email office@videoacustica.pt

**(PL)**

DSV TRADING SA  
Plac Kaszubski 8  
81-350 Gdynia, Polska  
Tel. +48 - 58 - 6 61 28 00  
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70  
Email market@dsv.com.pl

**(RUS)**

Service Center Loewe  
ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29  
125083 Moscow, Россия  
Tel. +7 - 495 612 50 43  
Fax +7 - 495 612 47 10  
Email service@atc.ru

**(S)**

Kjaerulff 1 AB  
Ridbanegatan 4, Box 9076  
21377 Malmö, Sverige  
Tel. +46 - 4 06 79 74 00  
Fax +46 - 4 06 79 74 01  
Email Sweden@kjaerulff1.com

**(SK)**

BaSys Czech & Slovak s.r.o.  
Stará Vajnorská 17/A  
831 04 Bratislava, Slovakia  
Tel.: + 421 2 49 10 66 18  
Fax: + 421 2 49 10 66 33  
Email: loewe@basys.sk

**(SLO)**


Jadran Trgovsko Podjetje  
Partizanska cesta 69  
6210 Sezana, Slovenija  
Tel. +386 - 57 31 04 40  
Fax +386 - 57 31 04 42  
Email milos.zvanut@jadran.si

**(TR)**

Enkay Elektronik Servis Müdürlüğü  
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10  
Ümraniye/ Istanbul, Türkiye  
Tel. +90 - 216 634 44 44  
Fax +90 - 216 634 39 88  
Email mhatipog@enkaygroup.com

**(ZA)**

Videonix (Pty) Ltd  
P.O. Box 31952, Kyalami 1684  
Republic of South Africa  
Tel. +27 - 1 14 66 47 00  
Fax +27 - 1 14 66 42 85  
Email mail@loewe.co.za

 Diese Schlüsselnummer 3001 hebt eine Geheimzahl und somit die Kindersicherung auf. Bitte an einem sicheren Ort aufbewahren.